

Rodna Gruda

Slovensko-francoski prevajalski festival

Objavljeno dne/Published on: 04.04.2013

Sredi marca se je v Tinqeuxu pri Reimsu v Franciji potekal univerzitetni slovensko-francoski prevajalski festival Fragment. Petnajst študentov s Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani in iz pariškega INALCO-ja pod vodstvom dr. Nadje Dobnik je sodelovalo pri prevajanju dveh del francoskih avtorjev, Fabienne Swiatly in Andreia Makina, ki bosta izšli v knjižni obliki.

Intenzivno enotedensko prevajanje je bilo namenjeno raziskovanju maternega in tujega jezika, pridobivanju izkušenj in aktivni lingvistično-literarni debati. V bogatem festivalskem programu, ki je spremljal delavnico, so se predstavili ustvarjalci Frédéric Forte, Sébastien Smirou, Philippe Le Goff in Fabienne Swiatly, ki je aktivno sodelovala z mladimi prevajalci.

Festival so pripravili Mateja Bizjak Petit, direktorica Kulturno-umetniške ustanove Centre de Créations pour l'Enfance (v sklopu katerega deluje Maison de la poésie de Tinqeux in njena Hiša slovenske poezije v Franciji), dr. Nadja Dobnik, mentorica prevajanja in direktorica Književnega društva Hiša poezije, ter študentki na praksi, Nina Medved in Nika Jurov. Enotedenski festival je letos potekal že drugič, in sicer v času Pomladi poezije (Printemps des poètes).

Mateja Bizjak Petit



[Sprejemna večerja](#)



[Dogajanje se je pričelo že v nedeljo, v dvorani, kjer so sicer celo leto razstavljene fotografije slovenske pokrajine, ki jih je na svoji poti po Sloveniji pred tremi leti posnel fotograf](#)

[Frédéric Soulier](#)
[\(fotografije je mogoče](#)
[videti v ozadju slike\).](#)